



# 3M™ Versaflo™ M-Serie Visierkopfteile und Helme

## Beschreibung

Die Kopfteile der 3M™ Versaflo™ M-Serie bieten neben einem geprüften Atemschutz einen geprüften Augen- und Gesichtsschutz. Einige Modelle bieten zusätzlich einen geprüften Kopfschutz und optional einen geprüften Gehörschutz. In Kombination mit einer zugelassenen 3M Luftquelle bilden die Kopfteile ein geprüftes Atemschutzsystem.

- Die Kopfteile der Serien M-300 und M-400 bieten mit einigen 3M Gebläse- bzw. Druckluftsystemen die höchste Schutzstufe, die hier im Atemschutz erreicht werden kann.
- Die Visiere der Kopfteile bieten einen geprüften Augen- und Gesichtsschutz nach EN166 (Optische Klasse 1, Schutz vor Flüssigkeitsspritzern, mittlerer Schlagschutz). Sie verfügen über ein großes Sichtfeld mit optimaler Sicht zu den Seiten und nach unten. Zusätzlich sind die Visiere mit einer kratzfesten und einer eingeschränkt chemikalienbeständigen Beschichtung versehen.
- Die Kopfteile der Serien M-300 und M-400 bieten einen geprüften Kopfschutz nach EN397 (incl. LD - Laterale Deformation und elektrische Isolation).
- Für die Kopfteile der M-Serie gibt es eine Reihe verschiedener Gesichtsabdichtungen, die einen Einsatz der Kopfteile in den meisten Industriebereichen erlaubt.
  - Die Kopfteile M-106 und M-306 haben eine leichte Komfort-Gesichtsabdichtung. Einsatzgebiete sind z.B. Lackieranwendungen, chemische Prozesse oder das Bauhandwerk.
  - Das Kopfteil M-406 hat eine robuste Hals- und Schulterabdeckung. Einsatzgebiete: Bauhandwerk und schwere Industrieanwendungen.
  - Die Kopfteile M-107, M-307 und M-407 haben eine Gesichtsabdichtung bzw. Hals- und Schulterabdeckung aus einem schwer entflammablen Material.
- Kopfteile der M-Serie allgemein:
  - Sehr leicht und gut ausbalanciert
  - Leicht einstellbares Kopfband für idealen Tragekomfort und optimale Gewichtsverteilung
  - Integrierte Lüftungsklappe zur individuellen Einstellung des Luftstroms im Kopfteil
  - Schnelle und einfache Wartung
  - Neue, verstärkte Luftschläuche der BT-Serie

## Prüfung

Die Kopfteile der M-Serie entsprechen als Bestandteil eines geprüften 3M Atemschutzsystems den grundlegenden Sicherheitsanforderungen der Artikel 10 und 11B der EG-Richtlinie 89/686 und sind mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet.

Die Produkte wurden in der Konstruktionsphase von folgendem Prüfinstitut getestet: BSI, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP2 4SQ, England (Nummer des Prüfinstitutes: 0086).

## Prüfung und Kennzeichnung

Die Kopfteile der M-Serie sind gem. den folgenden Europäischen Normen geprüft und zugelassen:

Augen- und Gesichtsschutz gem. EN166:1:B:3 (optische Klasse 1, mittlerer Schlagschutz B, Schutz vor Flüssigkeitsspritzern 3).

Kopfschutz (Nur bei den Serien M-300 und M-400) nach EN397 LD, 440 v a.c. (Laterale Deformation und elektrische Isolation).

Gehörschutz nach EN352-3:2002 (Nur für die Serien M-100 und M-300) SNR = 28dB; Größe M/L. Für detaillierte Informationen bezüglich des Dämmverhaltens über die verschiedenen Frequenzen wenden Sie sich bitte an die Anwendungstechnik der Abteilung Arbeits- und Personenschutz Ihrer lokalen 3M Niederlassung.

### Atemschutz (Serie M-400)

- EN12941, Schutzstufe TH3 in Kombination mit den 3M™ TR 300E und 3M™ Jupiter™ Gebläseeinheiten
- EN14594 3A in Kombination mit den 3M™ V-100E, V-200E und V-500E Druckluftreglern

### Atemschutz (Serie M-300)

- EN12941, Schutzstufe TH3 in Kombination mit der 3M™ TR 300 Gebläseeinheit.
- EN12941, Schutzstufe TH2 in Kombination mit der 3M™ Jupiter™ Gebläseeinheit.
- EN14594 3A in Kombination mit den 3M™ V-100E, V-200E und V-500E Druckluftreglern.

# Technisches Datenblatt



## Atemschutz (Serie M-100)

- EN12941, Schutzstufe TH2 in Kombination mit den 3M™ TR 300E und 3M™ Jupiter™ Gebläseeinheiten.
- EN14594 3A in Kombination mit den 3M™ V-100E, V-200E und V-500E Druckluftreglern.

### Achtung:

Die Kopfteile der M-Serie entsprechen den Vorgaben an niedrige mechanische Beanspruchung (A) nach EN14594. Sie sind mit einer Reihe verschiedener Druckluftschläuche geprüft und zugelassen, die sowohl den niedrigeren als auch den höheren mechanischen Beanspruchungen (A und B) nach EN14594 entsprechen.

## Materialien

Tabelle 1

Bauteil	Material
Visier	Beschichtetes Polycarbonat
Visierahmen	Polycarbonat
Visierdichtung	EPDM/Polypropylen
Lüftungsklappe	Acetat
Verschluss Kopfband	Nylon
Schweißband	Baumwolle
Kopfband	Polyolefin
Kreuzband	Nylon
Luftschlauch BT-20S/L	Polyurethan mit verstärkender Metallspirale
Luftschlauch BT-30	Polyurethan mit verstärkender ABS-Spirale
Luftschlauch BT-40	Neopren
Luftschlauchüberzug, einweg	Polyethylen
Luftschlauchüberzug, schwer entflammbar	Oxidiertes Polyacrylnitril

Tabelle 2

Material	M-106	M-107	M-306	M-307	M-406	M-407
Gesichtsabdichtung	PU-beschichtetes Nylon	Schwerentflammbares Polyester	PU-beschichtetes Nylon	Schwerentflammbares Polyester		–
Latz			–		Nylon	Polyamid
Innerer Latz			–			PU-beschichtetes Nylon
Visierschale		Polyethylen			–	
Helmschale		–				Polycarbonat

## Einsatzbereiche

Die Kopfteile der M-Serie können wahlweise mit einer 3M Gebläseeinheit oder einem 3M Druckluftregler kombiniert werden und bilden so ein Gebläseatenschutz- bzw. ein Druckluftatemschutz-System.

### Je nach ausgewählten Komponenten bietet das Atemschutzgerät Schutz vor:

- Partikel, z.B. Stäube, Nebel oder Metallrauche
- Gase und Dämpfe
- Kombinationen aus Gasen, Dämpfen und Partikeln

### Mögliche Einsatzgebiete:

- Landwirtschaft
- Chemische Industrie
- Bau und Sanierung
- Abrissarbeiten
- Lebensmittelindustrie
- Medizin und Krankenpflege
- Metallbearbeitung
- Pharmazeutische Industrie
- Papierverarbeitung
- Schmelzereien und Gießereien
- Oberflächenbehandlung, Lackierung und Beschichtung
- Holzbearbeitung

## Technisches Datenblatt



### Einsatzbeschränkungen

- Asbestsanierung, Asbestbeseitigung
- In Atmosphären mit einem potenziellen Sauerstoffdefizit (>19,9 Vol% Sauerstoff in der Umgebungsatmosphäre)
- Enge, schlecht belüftete Räume
- Bei dem Risiko einer unmittelbaren schweren Schädigung von Leben und Gesundheit
- In Kombination mit der 3M TR 300 Gebläseeinheit:
  - wenn die Schadstoffkonzentration das 100-fache des jeweils gültigen Grenzwertes übersteigt: für die Serien M-300 und M-400
  - wenn die Schadstoffkonzentration das 20-fache des jeweils gültigen Grenzwertes übersteigt: für die Serie M-100
- In Kombination mit der 3M Jupiter Gebläseeinheit:
  - wenn die Schadstoffkonzentration das 100-fache des jeweils gültigen Grenzwertes übersteigt: für die Serie M-400
  - wenn die Schadstoffkonzentration das 20-fache des jeweils gültigen Grenzwertes übersteigt: für die Serien M-100 und M-300
- In Kombination mit den 3M V-100E, V-200E oder V-500E Druckluftreglern:
  - wenn die Schadstoffkonzentration das 100-fache des jeweils gültigen Grenzwertes übersteigt: für die Serien M-300 und M-400
  - wenn die Schadstoffkonzentration das 20-fache des jeweils gültigen Grenzwertes übersteigt: für die Serie M-100

### Produktübersicht



Visierkopfteile der Serie M-100



Helmkopfteile der Serie M-300



Integralhelme der Serie M-400



## Technische Daten

### Serie M-400

- EN12941, Schutzstufe TH3 in Kombination mit der 3M TR 300 und der 3M Jupiter Gebläseeinheit – Vielfaches des Grenzwertes nach BGR 190 = 100
- EN14594 3A in Kombination mit den 3M V-100E, V-200E und V-500E Druckluftreglern – Vielfaches des Grenzwertes nach BGR 190 = 100

### Serie M-300

- EN12941, Schutzstufe TH3 in Kombination mit der 3M TR 300 Gebläseeinheit – Vielfaches des Grenzwertes nach BGR 190 = 100
- EN14594 3A in Kombination mit den 3M V-100E, V-200E und V-500E Druckluftreglern – Vielfaches des Grenzwertes nach BGR 190 = 100
- EN12941, Schutzstufe TH2 in Kombination mit der 3M Jupiter Gebläseeinheit – Vielfaches des Grenzwertes nach BGR 190 = 20

### Serie M-100

- EN12941, Schutzstufe TH2 in Kombination mit den 3M TR 300 und 3M Jupiter Gebläseeinheiten – Vielfaches des Grenzwertes nach BGR 190 = 20
- EN14594 3A in Kombination mit den 3M V-100E, V-200E und V-500E Druckluftreglern – Vielfaches des Grenzwertes nach BGR 190 = 20

### Mindestluftvolumenstrom zum Kopfteil laut Herstellerangabe (MMDF)

- 170 l/min (TR 300 und V-100E/V-200E/V-500E)
- 150 l/min (Jupiter)

### Lagerbedingungen

-30°C bis +50°C < 90 % relative Luftfeuchte

### Temperaturbereich für den Einsatz

-10°C bis +55°C

### Gewicht (ohne Luftschlauch)

- M-106/M-107 544g
- M-306/M-307 832g
- M-406/M-407 1066g

## Zubehör- und Ersatzteile

Artikelnummer	Beschreibung
M116	M-116 Luftstromregler (M-100)
M150	M-150 Kopfband (M-100)
M154	M-154 Stirnabdichtung (f. Visier) (M-100)
M316	M-316 Luftstromregler (M-300 / M-400)
M350	M-350 Kopfhalterung (M-300 / M-400)
M354	M-354 Stirnabdichtung (M-300 / M-400)
M441	M-441 Dichtung (M-400)
M444	M-444 innerer Latz (M-400)
M447	M-447 Hals- und Schulterabdeckung (M-400)
M448	M-448 strapazierfähige Hals- und Schulterabdichtung (M-400)
M919	M-919 Visierhalteknöpfe blau
M-920	M-920 Visierahmen
M921	M-921 Visierdichtung
M927	M-927 Ersatzvisier
M928	M-928 Visierschutzfolien
M935	M-935 Standard Gesichtsabdichtung weiss (M-100 / M-300)
M936	M-936 Komfort Gesichtsabdichtung schwarz (M-100 / M-300)
M937	M-937 Gesichtsabdichtung (M-100 / M-300)
M953	M-953 Einstellknopf für Kopfband
M956	M-956 Größenregulierendes Komfortpad
M957	M-957/ L-115 Stirnpolster (HT-800 / M-Serie)
M958	M-958/ L-112 Kinnriemen (HT-800 / M-Serie)
M960	M-960 Befestigungsatz für Visierahmen
M972	M-972 Flammschutzabdeckung orange-schwarz
M976	M-976 Kopf-Hals- und Schulterabdeckung, weiss außen (M-100 / M-300)
BT20S / BT20L	BT20S / BT20L PU-Leichtschlauch mit Stahlspirale, kurz / lang (Serie S)
BT-30	BT-30 längenverstellbarer Luftschlauch
BT40	BT-40 Gummischlauch
BT922	BT922 Leichter Schlauchüberzug aus Polypropylen
BT926	BT-926 / L-199SG Schlauchüberzug hitzebeständig und schwer entflammbar



### Wichtiger Hinweis

Die Nichtbeachtung dieser Informationen und Warnhinweise sowie die unsachgemäße Verwendung dieses Produktes können zu Gesundheitsschäden oder lebensgefährlichen Verletzungen führen, die eventuelle Gewährleistungs- oder Haftungsansprüche nichtig machen. Es obliegt dem Anwender sicherzustellen, dass für jede Anwendung die Eignung der persönlichen Schutzausrüstung geprüft wird.